



豆まき

2月3日(月)、幼稚園と保育所では子供たちの祖父のみなさんを招き、節分の「豆まき」を行いました。

はじめにみんなで集まってチリ紙で「豆」をつくり、オニの登場に備えました。つぎにかみしもを着た「かみしもさん」から豆の投げ方を教わり準備は万端。

部屋がだんだん暗くなり、あやしい声が…。

「あっ！オニだ！」

「オニは外、福は内」しばらく暴れ回っていたオニも、子供たちの強力な豆ぶつけにあい、すぐに退散。心や体の中の悪いオニを追い出した後で、みんなで豆を食べました。



よう きなされたね

下町上 安達 明美さん

明美さんは燕市の出身で、平成7年5月に義一さんと結婚、下町上に嫁いできました。

——和島村の第一印象は？

こちらに嫁いでくる以前から、「和島ビクトリー」(野球チーム)のマネージャーをしていました。その時から和島には縁があり、村民運動会などを見ていましたが、地域の人たちが集まって行う行事が多く、またみんな楽しんで参加している様子だったのでうらやましく思いました。

——和島村に住んでどうですか？

思ったとおりのよいところでした(笑)。世代をこえた交流がさかんで、年齢をあまり意識せずにおつき合いできる方が多いように思います。

——村に望むことは何ですか？

子供もようやく歩くようになるりましたし、これから暖かくなると思えます。近くにみんなが気軽にに行ける公園があるといいですね。

野球が好きで、試合に参加することもよくあるそうです。「野球自体はそれほどくわしくないのですが、周りの人がとてもいい人ばかりなので続けています」

それと、「これから良寛の里や遺跡など、村のこともっとよく知っていきたいです。みなさんどうかよろしくお願いします」

今年4月から消費税率の引上げや地方消費税が導入されることに伴い、高齢福祉年金や特別障害者手当の受給者、低所得のねたきりのおとしよりの方、65歳以上の低所得の方々に対し、臨時福祉特別給付金が下の表のとおり支給されることになりました。(ただしいずれも支給対象者1人につきの金額)

3月25日までに申請書の提出が必要となりますのでご注意ください。

具体的な支給対象者や支給の方法など詳しくは、役場住民課福祉係(☎74-3111 内線254)へお問い合わせください。

臨時福祉特別給付金が支給されます

臨時福祉給付金	1万円
臨時特別給付金	1万円
臨時介護福祉金	3万円



人口の動き

	1月末人口
人口	5,357人 (+1)
男	2,601人 (±0)
女	2,756人 (+1)
世帯数	1,286世帯(+1)
	() 内は前月比

和島村農業委員会委員名簿

会長 丸山 茂
 会長代理 久住 梅次郎

氏名	住所	電話番号
平澤 昭司	日野浦13-2	74-3535
大矢 良二	上桐1767	74-2785
夏井 操	東保内720	74-3445
金子 達雄	村田1189	74-3596
早川 庄平	島崎4828	74-2638
松永 良一	小島谷2987	74-3454
大矢 勝三	中沢1251-1	74-2061
早川 浅五郎	島崎4801	74-2401
星 友吉	荒巻439-3	74-3391
竹内 謙二	下富岡1623	74-3543
本間 英雄	上桐1758	74-2431
小谷松 茂	小島谷838	74-2739
久住 梅次郎	小島谷437	74-3096
丸山 茂	北野1278	74-2388

農地の貸し借りや 転用はご相談を!

新食糧法が平成7年11月から施行され、農家は生産すれば全量農協が買い上げるという時代から、農家自ら販売できる時代へと変化をしてまいりました。

こうした中で、農地を第三者に貸したい売りたいまた、転用(農地を他の目的で使用)したいという話が、再帰整備のからみもあり増えてきました。

ところが、農地にはいろいろな制約(貸借権の設定・特定処分対象農地など)があり、すぐに売買や転用ができない場合があります。こうしたことのないように地元農業委員がおりますので、気軽に



にご相談してください。
 ◇お問い合わせは:
 ・農業委員会事務局 ☎74-3111
 久住 一雄
 ・役場産業課 ☎74-3111
 大矢 征司



明日の水田営農の 活性化を目指して

平成8年度 転作等実施結果

新生産調整推進対策の第1年次にあたる平成8年度の転作等実施状況は、生産調整対象水田面積175・75ヘクタールに対して、178・83ヘクタールで達成率101・8%でした。

目標達成にあたり農家のみなさんのご協力ありがとうございました。

作物については、地力増進作物、豆類などの一般作物が50ヘクタールで全体の28・0%、特例作物の野菜が33ヘクタールで全体の18・7%、調整水田が31ヘクタールで17・2%を占めています。

平成8年産米の計画出荷数量は全体で4万6285俵で平成7年と比べ約2100俵の増となっております。

また、品種別の数量を平成7年と比べた場合、コシヒカリが7%(1000俵)、新潟早生が65%(約3000俵)、その他うるち米の五百万石が18%(約1200俵)増加している中で越路早生(約1500俵)、ゆきの精(約300俵)、トドロキワセ(約400俵)、もち米(約400俵)の減少となっております。

新生産調整推進対策 平成9年度転作面積 村への配分は176・60ヘクタール とも補償制度に全農家参画を!

生産調整の平等性や地域の農業の実情を反映させるためには、「とも補償事業」を活用した相互補償制度が不可欠です。

平成8年度から、農家自らの拠出金のほか国の補助金も導入され制度が拡充され、配分された転作面積を100%達成すれば、自らの拠出金額以上の補償金が支払われる大変有利な制度となっています。

「とも補償制度」に全農家が参画し、転作目標面積の達成にご協力ください。

なお、土地改良事業の施工中で、

毎年作付できない面積が生じてまいります。関係者のご理解をいただき、この余剰分を今年も村内の全農家で有効に利用させていただくことになり、県からの配分が21・27%でしたが、このことにより約16・85%(ほ場整備地区外)で配分できることとなりました。

このようなことから来年以降において、県からの配分面積が変わらない場合でも工事面積の多少により、農家の皆様への配分面積が変わりますのでご了承願います。

◆地域別収量及び所得◆

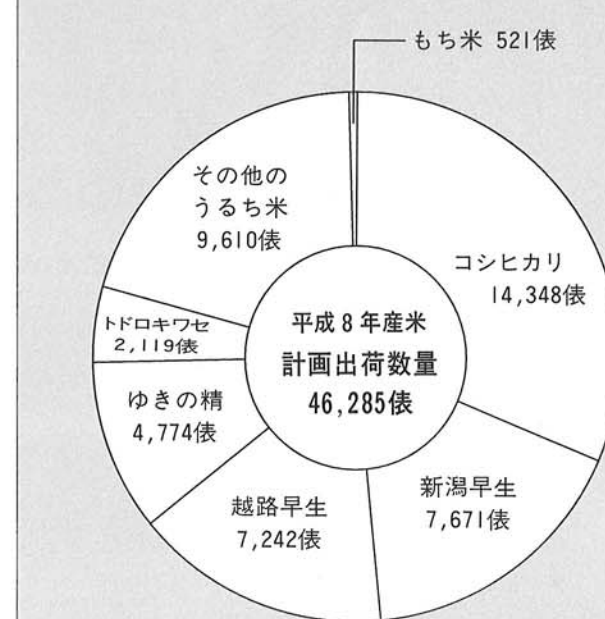
地域名	数量(kg) (10a当り)	所得(円) (10a当り)
高畑、三瀬ヶ谷、下小島谷、北野	599	91,970
村田、上桐、阿弥陀瀬、若野浦、上小島谷	571	87,277
日野浦、中沢、下富岡、両高、島崎、荒巻、東保内、梅田	549	83,590
中小島谷、城之丘、根小屋	531	80,573

平成8年分の和島村の農業所得標準(属地により計算)が決まりましたのでお知らせいたします。

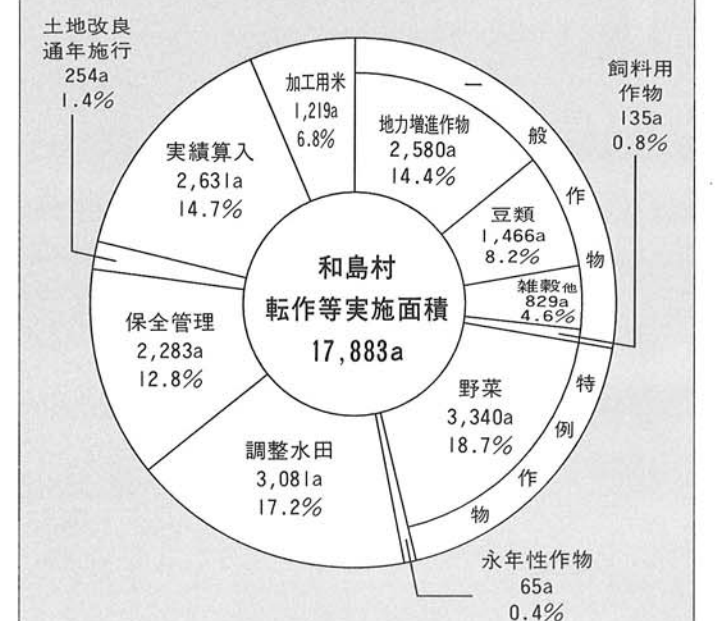
農業所得標準

◎水稲10アール当り平均収量………560キログラム
 米価(100キログラム当り)………2万9525円
 ◎普通畑10アール当り
 ・非販売………6800円
 ・一定面積以下(5アール)………4000円

平成8年産米計画出荷数量



平成8年度転作等実施状況



障害ということについて シリーズ(4)

「社会資源について」

精神の病気、本人・家族の思い、生活のしづらさについてお伝えしてきたシリーズも、今回で終了となります。最終回は、障害をもつ方が利用できる社会資源について紹介します。社会資源とは、障害をもつ方の生活を支える制度や人・施設などのことです。

「オアシスさんご」を知っていますか

与板町にある共同作業所の名称です。共同作業所とは、在宅の方が作業を通して、社会生活の訓練や習慣を身につける場所です。

オアシスとは、もちろん「泉」。さんごとは三島郡五カ町村の略です。和島村・与板町・出雲崎町・寺泊町・三島町の方、約16名が通所しています。皆にとっての「泉」であるように。そんな願いが込められています。とても素敵な名称だと思います。作業所は専任指導員がおり月

家族会事務局

～金曜日、午前9時30分～午後4時まで作業を行っています。通所者には訓練手当が支給されます。作業所をのぞいてみると、それぞれの方が自分の体調に合わせて一生懸命働いています。休憩時にはコーヒー片手に話の花が咲きます。お昼は、通所者が交替で作る特製みそ汁が、心まであたたかくしてくれているようでした。季節ごとに様々な行事が行われたり、とてもホットな雰囲気です。

障害をもつ方にとって、作業所は社会参加の場であり、利用できる大切な社会資源の一つなのです。

「和島村で利用できる社会資源を知っていますか」

ここでは、地域での生活を支援する社会復帰施設・デイケア等を少し具体的に紹介します。

＜和島村で利用できる社会資源＞

項目	内容	施設名称(所在地)	
社会復帰施設	援助寮	病院生活から社会へ出ていくために段階的に慣れるための生活の場	サンスマイル(長岡市) 越路ハイム(越路町) 米山自在館(柏崎市)
	福祉ホーム	生活習慣が自立している人が共同で生活する	米山自在館(柏崎市)
	グループホーム	地域での生活を支援する(世話人あり) 1人での生活には不安がある人が5～6人でアパート一軒家で共同生活する	越路ホーム(越路町) 福島荘(長岡市) あすなろ荘(長岡市)
	通所授産施設	一般就労が困難な方が通所する所 作業訓練により自立した生活を助ける	野いちご工房(長岡市)
デイケア	保健所デイケア	昼間の一定時間家から出てグループ活動に参加する	長岡保健所
	病院デイケア	作業、料理、レクリエーション活動などを通して集団療法を行なう	悠久荘(長岡市) 田宮病院(長岡市)
その他	共同作業所	作業をしながら社会生活に適應する訓練をしたり生活の習慣を身につける	オアシスさんご(与板町)
	共同住居	共同のアパート(グループホームとは異なり世話人はいない)	長岡市 4カ所 越路町 1カ所
	ショートステイ施設	家族の都合上必要な時、一時的に入所し生活できる所	サンスマイル(長岡市) (援助寮内にあり)



わし麻呂くんの部屋



～生涯学習情報～

1月26日(日)公民館主催の村民スキーツアーが、安塚町のキューピットバレイスキー場で行われました。当日は、あいにくの降雪でしたが、雪質がよく、パウダースノーに思い思いのシユプールを描いていました。また、初心者には和島村スキークラブ員から、スキーでの歩き方から滑り方まで親切に指導していただき、帰る頃には、自由自在に滑れるようになりました。スキーの後は、温泉に入ったりして、みなそれぞれ楽しい一日を過ごしてきました。



安塚町で村民スキーツアー

1年間
ご苦労さまでした
来年へ向けて
各種講座・教室閉講

平成8年度の各種講座・教室が閉講を迎えます。受講生のみならず一年間ご苦労様でした。平成9年度も準備ができました。ご案内いたしますので、多数ご参加くださいますようお願いいたします。

- 《文化教室・講座》
- ☆習字教室
- ☆生花教室
- ☆陶芸教室(10月閉講)
- ☆てまり教室
- ☆版画教室(12月閉講)
- ☆英会話教室(11月閉講)
- ☆良寛講座(10月閉講)
- ☆少年教室(12月閉講)
- ☆いきいき大学
- ☆ひよこ教室(11月閉講)
- ☆レディスセミナー(11月閉講)
- ☆アドベンチャースクール
- 《体育教室・講座》
- ☆剣道教室
- ☆野球教室
- ☆バスケット教室
- ☆ちびっ子体育教室
- ☆海洋教室
- ☆初心者ゴルフ教室
- ☆女性のためのスキー教室



上記のような施設は少しずつ増えてきています。

しかし残念なことに、村内には作業所やグループホームなどは今のところありません。「オアシスさんご」は与板町にあり比較的利用しやすいのですが、その他の施設は距離的に遠いためあまり身近に感じられないのが現状です。

この病気は、いつ自分や家族が背負うことになるかもしれないことはすでにお伝えしました。病気が安定して、家に帰ってきた時あなたならどうしますか?すぐには働けない...行くところがない...家に閉じ込めがちになってしまわないでしょうか。

「健康な時も障害を持った時も和島村で暮らしたい」これは皆の願いだと思います。何かあった時和島村のあ

そこに相談できる、作業所がある、住む所がある。そんな安心感・希望を持って生きていけたらいいなあ...そう思います。

障害についてどこにも相談できずに悩んだり困っている方、施設を利用したいと思っている方はいないでしょうか。村の保健婦がいます。村の家族会・保健所があります。少しでも力になればと思っています。いつでもご相談ください。

◇保健婦・家族会への連絡

☎74-3111 住民課

◇長岡保健所への連絡

☎33-4931 地域保健課指導第2係

活躍!! 青年夢来

ボランティア

青年夢来では、「生涯学習フェスティバル」チャリティイベントの収益金を、社会福祉に役立ててほしいと、社会福祉協議会へ噴気乾燥波動式ユニマットを寄贈いたしました。

社会福祉協議会への寄贈も今年で7年目となり、村内の身体の不自由な方々に少しでも、お役に立てれば幸いです。

ボランティア

海風が強く吹きつける中、青年夢来では、2月1日(土)に落水海岸で重油回収のボランティアを行いました。

今後も、状況を見てボランティア活動に参加する予定です。



第6回 良寛の里 書き初め大会

今年も毎年恒例となっている「良寛の里書き初め大会」を実施し、学校をはじめとして各界のご協力をいただき、大勢のみなさんの作品がそろいました。

1月31日(金)には柏崎市の白倉南崔先生を審査員長に、各学校からも先生方の参加をいただいで審査を行いました。

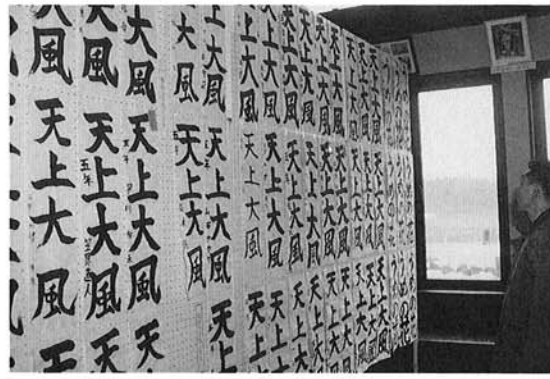
2月6日(木)～18日(火)の間、小・

中学生ならびに一般の方々の作品を全て「良寛の里 観光物産館てまり」において展示しました。「てまり」を訪れた村内外のみなさんは、力強い作品に熱心に見入られていました。

良寛賞・入選者は次のみなさんです。おめでとうございます。

〈良寛賞〉

- くすみ だい (小一)
 - 桑原 美帆 (小二)
 - 小黒 恵 (小三)
 - 栗林 香奈子 (小四)
 - 久住 旭永 (小五)
 - 小田 香菜子 (小六)
 - 小林 美幸 (中一)
 - 片桐 雄大 (中二)
 - 久須美 恵里奈 (中三)
- 〈入選〉
- 鳥羽 素敬 (島崎)
 - 山田 峰泉 (荒巻)
 - 小林 清 (両高)
 - 八子 博 (下富岡)
 - 外山 和子 (北辰中)
 - 早川 庄平 (島崎)
- (敬称略)



日本海重油流出事故 和島村も回収に協力

日本海沿岸各地に大きな被害をもたらした重油流出事故。和島村でも、寺泊町より夏場の海水浴場を借り受けている関係から重油流出事故対策本部を設置し、対応にあたりました。

年明け間もない1月2日、島根

県沖で重油約1万9000トン、積んだロシア船籍のタンカー「ナホトカ号」が沈没し、この事故で積荷の重油約3700トンが流出しました。流出重油はその後、日本海沿岸の府県に次々に漂着し、各地に被害が広がりました。

この事態を受け、新潟県では1月18日に災害対策基本法に基づく対策本部を設置。同日、寺泊町にも対策本部が設置され、警戒を強めました。

そして1月20日、県内で初めて佐渡小木町に油塊が漂着し、翌21日には羽茂町・能生町・名立町・上越市などで次々と漂着重油が確認されるに至りました。

和島村においても1月21日に任意の重油流出事故対策本部を設置し、海岸線のパトロール、重油回収器材の手配、回収体制の整備など警戒態勢の強化を図りました。20～21日にかけて新潟県にも重油漂着との情報を得て、21日より連日、役場職員が落水海岸のパト

ロールを強化していましたが、23日午後1時45分、ついに落水海水浴場付近の砂浜で直径1～3cmのつぶ状の重油が点在しているのが確認されました。同日、寺泊町重油流出事故対策本部長高橋町長より重油回収作業の協力要請を受けました。

翌1月24日、役場職員約30名を動員し、落水川河口～落水海水浴場にかけて回収作業を実施。土のう6袋分の重油を回収しました。村民のみなさんからも多くのボランティア申し入れがありました。

25日にも直径2～6cmの新たな重油の漂着が確認され、翌26日には寺泊町のボランティアのみなさんが回収にあたりました。その後、次々に重油が漂着し、28日～30日、2月5日にそれぞれ役場職員を動員して回収を行いました。

また2月1日には青年夢来ののみなさん9名と一般の方1名、2月7日には商工会青年部のみなさん10名がボランティアで回収作業にあたりました。みなさん、ありがとうございました。

海岸に打ち上げられた重油は冬の日本海の荒波にもまれて細く砕かれ、ゴミ類に付着したり、砂にうずもれたりしてたいへん回収しづらく、作業は困難をきわめました。



細くなった重油を丹念に回収する



テトラポットや岩のすき間にも重油が入り込み作業は難行した



漂着した重油

おらの

昨年10月フッ素洗口がスタートしました。(園・小学校) 子供たちの最近の様子をお伝えします。朝、保健室に箱に入ったフッ素液が準備され、保健担当が取りに来てクラスの子にコップに入った液を渡します。そして先生の指導のもと、3分間ブクブクうがいを行います。

高学年は係が手順を読み、係が進行する型で自主的に実施しています。低学年は友達と顔を見合わせながら楽しそうにやっています。園・小学校側も特に実施しているの不都合はなく、水で実施している子も違和感ない雰囲気づくりに配慮しているとのことでした。

順調に実施されているフッ素洗口

村内幼稚園・小学校



和島村の子供たちが輝く白い歯で一生送れることを願い、園・小学校職員のみなさんの協力にお礼を申し上げます。

村内の各小学校では長岡税務署より広報官の早川さんを招いて、税金についての学習会を開きました。

島田小学校では1月29日(木)に6年生を対象に実施し、はじめに学校や役場、信号機など税金でつくられた身近なものについて理解を深め、消費税や酒税、たばこ税など様々な税のしくみや税金の決められ方についても勉強しました。生徒からは税について様々な質問が出され、みんなメモをとりながら熱心に説明に聞き入っていました。桐島小学校では2月7日(金)に実施されました。

税金はむずかしい？

村内小学校で税金学習会



細くなった重油を丹念に回収する

知的障害児・者を持つ保護者の会「ゆきわり会」

をつくりました (下町上 早川富士子さん)

かく迎えられ、そして安心して暮らしていただけるようにという思いから知的障害児・者を持つ保護者の会「ゆきわり会」を今年1月25日に設立しました。まず仲間づくりをし、その上で今、在宅している障害者や障害児のこれからのために福祉作業所をつくりたいと思っています。

今はまだ、一歩ふみ出したばかりです。みなさんに障害児・者を少しでも知って理解していただきたい。知らないから、わからないから、変な子、変な人、かわいそうだなあ…というのをおかしいと思います。これからは私たちの方から、アピールしていきたいと思っています。

ぜひ、みなさんも、それに答えていただければありがたいと思います。

早川 富士子

◇連絡先：☎74-12357

和島オートキャンプ場

4月1日から予約受付開始



開設から3年目の夏を向かえる和島オートキャンプ場。平成9年度の予約を次のとおり受け付けます。

- ◇予約受付開始日：4月1日(火)
- ◇連絡先：和島オートキャンプ場 (☎0258-7413010)
- ※利用日の2カ月前から受け付けます。
- ◇開設期間：4月18日(金)～11月9日(日)

3月の納税・納入

- ◇ 国民健康保険料
- ◇ 国民年金保険料
- ◇ 幼稚園保育料
- ◇ 保育所保育料

おしらせ

information

3月の救急診療のご案内

1. 休日の救急診療

区分	在宅当番医院	夜間 (午後6時～)		昼間 (午前9時～午後6時)
診療科目	産婦人科	内科・小児科・外科	産婦人科	内科・小児科・外科・歯科
2日(日)	明石医院	立川総合病院	長岡赤十字病院	◇長岡市健康センター内 長岡市西千手2-5-1 ・長岡休日急患診療所 ☎35-8255 ・長岡休日急患歯科診療所 ☎33-9644 ※歯科は午後4時まで
9日(日)	斉藤医院	長岡赤十字病院	長岡中央総合病院	
16日(日)	小林医院	長岡中央総合病院	立川総合病院	
20日(祝)	丸岡医院	立川総合病院	長岡赤十字病院	
23日(日)	トマト・レディスクリニック	長岡赤十字病院	長岡中央総合病院	
30日(日)	杉本医院	長岡中央総合病院	立川総合病院	

2. 平日夜間の救急診療 (午後6時～)

曜日	月曜日及び木曜日	火曜日及び金曜日	水曜日及び土曜日
診療科目	外科	外科	外科
病院名	長岡中央総合病院	立川総合病院	長岡赤十字病院

- ◇お問い合わせは…
- ・長岡市市民部健康課 ☎32-5000
 - ・長岡市医師会 ☎32-1900
 - ・長岡市歯科医師会 ☎32-1430

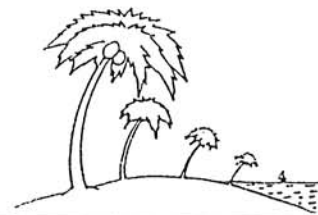
小林峯雄議員 急逝される



小林峯雄村議会議員(村田、59歳)は、病氣療養中のところ、2月9日(日)急逝されました。小林さんは、村議会議員として昭和62年7月初当選以来、連続3期にわたり当選を果たされ、常に真面目で温厚な人柄で住民に接し、村政発展・住民福祉に尽くされて参りました。この間、文教厚生常任委員会副委員長、議会広報対策特別委員会副委員長、産業土木常任委員会委員長として活躍され、今後大いに期待されていきました。ここに心よりご冥福をお祈り申し上げます。



あなたからの



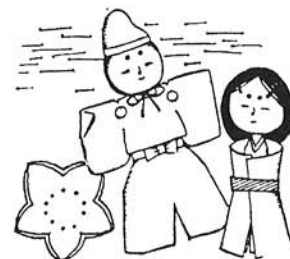
ラタ
rata
(たより)

ゴミ焼却場を見学して

下富岡 久住正代さん

今や都会、田舎を問わず生活環境の差なく、豊かな生活の裏に、必ずつきまとう問題があります。便利な暮しと、隣合せに共存するものそれが「ゴミ」です。今回丁度三島郡清掃センター組合を見学させて頂く仲間に加わることができました。私も今迄に、何回か個人的に搬入させて頂いていますが、白いビルのような建物の中の設備など見る機会があればと思っていました。詳細な説明を聞き、スライドを見て、また実際に設備を見学し、流動床式焼却炉と最新技術を導入し、自動化運転、集中管理方式、公害防止対策も整っている施設と知りました。又、これと合わせて日量十八トンの処理能力を持つ、粗大ゴミ処理施設も併設されており、効率よく破碎し、鉄類、アルミ、可燃ゴミ、不燃ゴミの四種類に選別する施設との事です。これらの機械の操作は部所によって違いますが、モニターテレビとボタン、レバーによ

って行われていました。与板、寺泊、出雲崎、中之島、和島の五町村の共同事業で、各町村からもそれなりの負担金が支払われていると伺いました。私達が普段、何気なく出すゴミや、不燃ゴミがこの近代的設備の中で、処理される最後には、最終処分場(田頭地内)に安全に埋立処理される。以上のシステムによって処理されているゴミの事について私達も深く知る必要があると思えます。いくらよい施設、設備が整っていても無限と言う事ではなく、いつか行き詰まる時が来るでしょう。その事を頭の隅に置き、資源化(再利用)、減量化に協力し、努力して行かなければと思えます。ゴミ集収も、有料化、分別集収、透明袋、種類によっては事前申込予約で名札付などいろんな方法が考えられ、実施され始めています。私達と同じこの施設を使用している、隣り町の寺泊では、分別ゴミ集収が実施されているとお聞きしました。一口に分別ゴミと言って



も、簡単な事ではなく何種類かに細かく分類するのに今の搬出システムより、時間も多くなるでしょう。でも生活する中で一番たまり易いのが毎日のゴミです。分別集収により少しでもメリットがあるならば、システムが変わってもスムーズに、協力、実施できる様になりたいと思いました。

国民年金ちよっと いい話

国民年金の保険料額が 変わります

国民年金の保険料は平成9年4月分から1万2800円に改定されます。(付加保険料は今までと同額の400円です。国民年金は、被保険者が老齢に

なったとき、事故や病気で万一の障害の状態になったとき、亡くなったときに、ご本人や遺族に生活の支えとして支給される大切なものです。その年金の支払いに要する財源は、被保険者のみなさんが納めた保険料と国庫負担金でまかなわれています。国民年金制度を健全に運営していくための保険料の改定ですので、みなさんのご理解をお願いします。

4月1日から消費税が変わります

- ①消費税と地方消費税を合わせた税率が5%になります
- 税額の1円未満の端数処理は5%を前提に行います
- 事業者の方々は、レジや請求書等の表示などを大幅に変更する必要があります。税率については3%から5%に変更すればよく、税額の1円未満の端数処理も、5%を税率として行ってください。また、消費者のみなさんが買物をする際の手間もこれまでと変わりません。
- ②中小事業者に対する特例措置が改正されます
- 事業者免税点制度の見直し(基準期間のない法人の納税義務)
- 簡易課税制度が改正されます
- 限界控除制度が段階的に廃止されます
- ③仕入税額控除の適用要件が改正されます
- ④税率に関する経過措置が設けられています
- 今回の改正にあたり、旅客運賃、電気料金、ガス料金、観劇等の入場料などのうち、一定の要件を満たすものについては経過措置が設けられ、現行税率(3%)が適用されます。
- くわしくは、長岡税務署(☎35-2070)へ。

所得税の確定申告は3月17日までに

平成8年分の所得税の確定申告は、平成9年3月17日(月)までとなっています。まだ申告されていない方は、できるだけ早くお済ませください。

白色申告の方も、収支内訳書の添付を

事業所得や不動産所得、山林所得のある人で、確定申告書を提出する人は、その年の総収入金額や必要経費の内容を記載した収支内訳書を添付しなければなりません。

確定申告をしなければならぬ場合

- ① 事業をしている場合、不動産収入のある場合および土地や建物を売った場合などで、平成8年中の所得金額の合計額から所得控除等の合計額を差し引き、その金額をもとに算出した税額が配当控除額を超えるとき
- ② サラリーマンで、給与の年収が、2000万円を超えるとき、給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が20万円を超えるとき

総収入金額報告書の提出を

確定申告書を提出していない人で、平成8年中の総収入金額の合計額が3000万円を超える場合には、平成9年3月17日(月)までにその合計額や参考となる事項を記載した総収入金額報告書を提出しなければなりません。

納税は期限内に、振替納税制度

平成8年分の確定申告による所得税の納期限は平成9年3月17日(月)です。できるだけ早めにお済ませください。

また、振替納税をすでに利用されている方は、指定された預貯金口座の残高を確認しておいでください。振替納税をまだ利用されていない方は、納税のための手数料が省けうっかり納期限を忘れてしまうこともない振替納税が、大変便利です。ぜひご利用ください。



県政ポストを ご存じですか

あなたの声を県政に！
県では、広く県民のみなさまから県政についての建設的なご意見やご提言をお寄せいただくために、次の場所に「県政ポスト」を設置し、所定のがきを用意してあります。みなさまのご意見、ご提言をお待ちしております。

- 県庁舎(2カ所)
- 県総合・合同庁舎窓口(17カ所)
- 市町村役場窓口(112カ所)
- 県運転免許センター窓口(1カ所)

くわしくは、県庁広報広聴課広聴係(☎025-285-5511 内線2116)へお問い合わせください。

4月1日からは 週40時間制

4月1日からは、一部の特例業種を除き全面的に週法定労働時間40時間制が適用されます。
各事業場で定める一週間の所定労働時間は40時間を超えてはなりませんので、至急確認の上対応をお願いします。

グッドライダー・ 防犯登録に 加入しよう

この制度はあなたの安全とバイクを守るためのものです。
加入申込みはお近くの二輪車販売店へ、お問い合わせください。

- ◇ 防犯登録に加入すると…
- ・ あなたの車がコンピュータに入力されます。
- ・ ユーザーカード(帳票)と登録ステッカーが発行されます。
- ・ 登録ステッカー(車両に張る)とユーザーカード(免許証と携帯)で真の所有者であることが確認できます。
- ・ 現在使用中のバイクも加入できます。

◇ 登録をしていると盗難予防効果、早期発見につながります。

◇ 特例業種としては、次のものが定められており、当面の間、週46時間とされています。

- ・ 商業、映画・演劇業、保健衛生業、接客娯楽業の事業のうち従業員10人未満規模の事業場
- ◇ くわしくは…

労働基準局・最寄りの労働基準監督署におたずねください。

和島村 環境美化運動の お知らせ

和島村環境美化運動も今年で11年目を迎えました。新しい時代の到来は生活環境にも変化をもたらします。
そんな中、恵まれた美しい自然環境を持つ和島村を子々孫々に伝えたいと思います。
つきましては、今年度の環境美化運動の日程を次のように決めましたので多数の方々からのご協力をお願い申し上げます。

- ☆ 第1回 / 3月23日(日)午前6時～7時
- ☆ 第2回 / 6月22日(日)午前6時～7時
- ☆ 第3回 / 8月3日(日)午前6時～7時
- ☆ 第4回 / 10月12日(日)午前6時～7時

※ 收拾ごみの処理については、收拾日の翌日から1～2日間で処理をします。收拾場所につきましては、既に指定してあります1地域1か所をお願いいたします。

平成9年度 交通災害共済会員募集!!

家族そろって加入しましょう お申込みは3月31日までに
年会費500円共済見舞金最高120万円

■ 共済見舞金 (共済期間は、9年4月1日～10年3月31日まで)

等級	災害の程度	金額
1	死亡	120万円
2	自動車損害賠償保障法施行令別表の等級区分第1級の各号に掲げる障害	70万円
3	自動車損害賠償保障法施行令別表の等級区分第2級の各号に掲げる障害	40万円
4	治療を要した期間が7月を超え、かつ、入院40日以上を含む実治療日数110日以上	18万円
5	治療を要した期間が6月を超え、かつ、入院30日以上を含む実治療日数90日以上	15万円
6	治療を要した期間が5月を超え、かつ、入院21日以上を含む実治療日数75日以上	12万円
7	治療を要した期間が4月を超え、かつ、入院14日以上を含む実治療日数60日以上	10万円
8	治療を要した期間が3月を超え、かつ、入院7日以上を含む実治療日数45日以上	8万円
9	治療を要した期間が2月を超え、かつ、入院通院の実治療日数30日以上	6万円
10	治療を要した期間が1月を超え、かつ、入院通院の実治療日数15日以上	4万円
11	入院通院の実治療日数7日以上	2万円

— 交通事故にあつたら必ずすぐ警察署に届け出てください —
事故当時は軽いケガだと思っても、後で傷が痛んだり悪くなるのがよくあります。そのようなとき、交通事故証明書がないと共済見舞金が制限(9等級(6万円)限度)されます。

信濃川 テクノ・アカデミー 学生募集

労働省所管、雇用促進事業団委託の情報処理技術者養成施設で、新潟県および企業・団体が構成する「新潟情報処理開発財団」が、第三セクター方式で運営する「コンピュータ・カレッジ信濃川テクノ・アカデミー」では次により学生を募集しています。

- ◇ 特色
- 施設、設備は国の予算で更新されるため学費負担が軽減される。
- ハローワークと同じ労働省系列で、地元就職に有利。
- 新潟県人事委員会規則により、卒業学歴区分は「短大二卒」。
- 産能短期大学の教育交流校で、2つの学校の卒業証書を同時に取得できる併修制度を導入。

- ◇ 入学願書受付：3月27日(休)まで
- ◇ 入学選考日：3月7日(金)、3月14日(金)、3月28日(金)
- ◇ 資料請求、募集定員などくわしくは…

信濃川テクノ・アカデミー
〒947 小千谷市上ノ山4-4-1
☎ 0120-1405070

建物を こわしたときは 通知をください!!

建物(住宅、車庫、作業場、工場、倉庫など)を取りこわされたときは役場税務課までお知らせください。

これは家屋台帳に正しく記入するためのものです。
また、この通知がなされないと実際に存在しない建物に税金がかかったり、評価の証明書を出す際に面積が違っていて迷惑をおかけすることになります。
詳しいことは税務課までおたずねください。

小・中学校の 卒業式、終業式に ついて

村民カレンダーに掲載してあります、小・中学校の卒業式および終業式について、日時が違っていました。左記のとおりですので、お詫びして、訂正をお願いします。

- 桐島・島田小学校終業式(24日)
- 桐島・島田小学校卒業式(25日)
- 北辰中学校終業式(25日)



歯の用心 一口メモ

歯の健康 Q&Aコーナー



Q 最近、歯周病という言葉をよく見聞しますが、歯槽膿漏とは違うのでしょうか。

A 歯周病と歯槽膿漏は同じ病気です。歯肉炎と歯槽膿漏を総称して、歯周病と呼んでいます。
以前は歯槽膿漏という表現が主でしたが、歯槽膿漏というと、歯肉から膿が出て歯がグラグラしている状態というイメージがありません。歯槽膿漏は歯肉の軽い炎症により始まりますので、最近では歯周病という表現が一般的になってきました。

新潟県歯科医師会